

Brussell, 30 ta' Awwissu 2023
(OR. en)

Fajl Interistituzzjonali:
2023/0306(NLE)

12502/23
ADD 1

AGRILEG 168
DENLEG 40
FOOD 63
PESTICIDE 41

PROPOSTA

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	30 ta' Awwissu 2023
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2023) 499 final ANNEX
Sugġett:	ANNEX tal-Proposta għal REGOLAMENTO TAL-KUNSILL li jemenda l-Annessi II u V tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-livelli massimi ta' residwu għat-triċiklażol f'ċerti prodotti jew fuqhom

Id-delegazzjonijiet isibu meħmuż id-dokument COM(2023) 499 final ANNEX.

Mehmuż: COM(2023) 499 final ANNEX



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 30.8.2023
COM(2023) 499 final

ANNEX

ANNEX

tal-

Proposta għal REGOLAMENT TAL-KUNSILL

**li jemenda l-Annessi II u V tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew
u tal-Kunsill fir-rigward tal-livelli massimi ta' residwu għat-triċiklażol f'ċerti prodotti
jew fuqhom**

ANNEX

L-Annessi II u V tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 huma emendati kif ġej:

(1) Fl-Anness II, tiżdied il-kolonna għat-triċiklazol:

Ir-residwi tal-pestiċidi u l-livelli massimi tar-residwi (f' mg/kg)

Numru tal-kodiċi	Gruppi u eżempji ta' prodotti individwali li għalihom japplikaw l-MRLs (a)	Triċiklazol
0100000	FROTT, FRISK jew IFFRIŻAT; ĠEWŻ TAS-SIĠAR	0,01*
0110000	Frott taċ-ċitru	
0110010	Grejpfrut	
0110020	Laring	
0110030	Lumi	
0110040	Xkomp	
0110050	Mandolin	
0110990	Oħrajn (2)	
0120000	Ġewż tas-siġar	
0120010	Lewż	
0120020	Ġewż tal-Brazil	
0120030	Ġewż tal-anakardju	
0120040	Qastan	
0120050	Ġewż tal-Indi	
0120060	Ġellewż	
0120070	Macadamia	
0120080	Ġewż Amerikan	
0120090	Qlub tal-ġewż tal-arżnu	
0120100	Pistaċċi	
0120110	Ġewż	
0120990	Oħrajn (2)	
0130000	Pomu	
0130010	Tuffieh	
0130020	Langas	
0130030	Sfargel	
0130040	Naspli	
0130050	Naspli tal-Ġappun	
0130990	Oħrajn (2)	

0140000	Frott tal-ghadma	
0140010	Berquq	
0140020	Ċiras (helu)	
0140030	Hawh	
0140040	Għanbaqar	
0140990	Oħrajn (2)	
0150000	Kukku u frott żghir iehor	
0151000	(a) għeneb	
0151010	Għeneb tal-mejda	
0151020	Għeneb għall-inbid	
0152000	(b) frawli	
0153000	(c) frott tal-kannamiela	
0153010	Tut	
0153020	Tut salvaġġ	
0153030	Lampun (aħmar u isfar)	
0153990	Oħrajn (2)	
0154000	(d) frott żghir u kukku oħrajn	
0154010	Mirtill	
0154020	Cranberries	
0154030	Ribes (sewda, ħamra u bajda)	
0154040	Ribes bix-xewk (ħodor, ħomor u sofor)	
0154050	Warda skoċċiża	
0154060	Ċawsli (iswed u abjad)	
0154070	Għanżalor/naspli tal-Mediterran	
0154080	Frott tas-sebuqa	
0154990	Oħrajn (2)	
0160000	Frott ta' diversi tipi bl-affarijiet li ġejjin:	
0161000	(a) b'qoxra li tittiekel	
0161010	Tamal	
0161020	Tin	
0161030	Żebbuġ tal-mejda	
0161040	Laring tal-qsari	
0161050	Karambola	
0161060	Kaki	
0161070	Għanbaqar ta' Ġava	
0161990	Oħrajn (2)	
0162000	(b) b'qoxra li ma tittikilx, u żghir	
0162010	Frott tal-Kiwi (aħdar, aħmar u isfar)	
0162020	Liċċi	
0162030	Frott tal-passjoni	
0162040	Bajtar tax-xewk	
0162050	Tuffieħ stilla	
0162060	Frott tal-kaki tal-Virġinja	
0162990	Oħrajn (2)	
0163000	(c) b'qoxra li ma tittikilx, u kbir	
0163010	Avokado	
0163020	Banana	

0163030	Mango	
0163040	Papaja	
0163050	Rummien	
0163060	Ċerimoja	
0163070	Gwava	
0163080	Ananas	
0163090	Frott tas-sigra tal-ħobż	
0163100	Durian	
0163110	Frott tal-annona	
0163990	Ohrajn (2)	
0200000	HAXIX, FRISK jew IFFRIŻAT	
0210000	Ħxejjex tal-gheruq u tat-tuberi	0,01*
0211000	(a) patata	
0212000	(b) ħxejjex tropikali tal-gheruq u tat-tuberi	
0212010	Gheruq tal-kassava	
0212020	Patata ħelwa	
0212030	Jammijiet	
0212040	Ararut	
0212990	Ohrajn (2)	
0213000	(c) ħxejjex ohra tal-gheruq u tat-tuberi minbarra l-pitravi	
0213010	Pitravi	
0213020	Zunnarija	
0213030	Celeriac/krafes bl-gheruq/krafes Ġermanizi	
0213040	Gheruq tal-mustarda	
0213050	Articokks	
0213060	Zunnarija bajda	
0213070	Tursin ta' Hamburg	
0213080	Ravanell	
0213090	Leħjet il-bodbod	
0213100	Swedes	
0213110	Lift	
0213990	Ohrajn (2)	
0220000	Ħxejjex tal-basla	0,01*
0220010	Tewm	
0220020	Basal	
0220030	Xalotti	
0220040	Basal tar-rebbiegha/basal aħdar u basal ta' Wales	
0220990	Ohrajn (2)	
0230000	Ħxejjex tal-frott	0,01*
0231000	(a) Ħxejjex tal-frott tal-familja tas-Solanaceae u tal-familja tal-Malvaceae	
0231010	Tadam	
0231020	Bżar ħelu	
0231030	Brungiel	
0231040	Bamja	
0231990	Ohrajn (2)	
0232000	(b) kukurbiti b'qoxra li tittiekel	

0232010	Hjar	
0232020	Hjar tal-pikles	
0232030	Zukkini	
0232990	Oħrajn (2)	
0233000	(c) kukurbiti b'qoxra li ma tittikilx	
0233010	Bettieħ	
0233020	Qara' aħmar	
0233030	Dullieħ	
0233990	Oħrajn (2)	
0234000	(d) qamhirrum helu	
0239000	(e) hxejjex tal-frott ohrajn	
0240000	Hxejjex tal-Brassika (minbarra l-gheruq tal-brassika u l-hxejjex tal-brassika tal-weraq żghir)	0,01*
0241000	(a) brassika li tagħmel il-fjuri	
0241010	Brokkli	
0241020	Pastard	
0241990	Oħrajn (2)	
0242000	(b) kaboċċi kkapoċċati	
0242010	Kaboċċi ta' Brussell/kaboċċi taz-zokk	
0242020	Kaboċċi kkapoċċati	
0242990	Oħrajn (2)	
0243000	(c) brassika bil-weraq	
0243010	Kaboċċi Ċinizi	
0243020	Kaboċċi ("kales")	
0243990	Oħrajn (2)	
0244000	(d) ġdur	
0250000	Hxejjex tal-weraq, hxejjex aromatiċi u fjuri li jittieklu	
0251000	(a) hass u hxejjex ohrajn tal-insalata	0,01*
0251010	Hass tal-ħaruf/insalata tal-qamħ	
0251020	Hass	
0251030	Skalora/indivja bil-weraq wesgħin	
0251040	Krexxuni u nebbieta u rimi ohrajn	
0251050	Krexxuni tal-art	
0251060	Aruka	
0251070	Mustarda ħamra	
0251080	Hxejjex tal-weraq żghir (fosthom l-ispeċijiet tal-brassika)	
0251990	Oħrajn (2)	
0252000	(b) spinaċi u weraq simili	0,01*
0252010	Spinaċi	
0252020	Burdlieq	
0252030	Weraq tas-selq	
0252990	Oħrajn (2)	
0253000	(c) weraq tad-dwieli u speċijiet simili	0,01*
0254000	(d) krexxuni	0,01*
0255000	(e) ċikwejra	0,01*
0256000	(f) hxejjex aromatiċi u fjuri li jittieklu	0,02*
0256010	Maxxita	

0256020	Kurrat selvaġġ	
0256030	Weraq tal-karfus	
0256040	Tursin	
0256050	Salvja	
0256060	Klin	
0256070	Timu	
0256080	Habaq u fjuri li jittieklu	
0256090	Weraq tar-rand	
0256100	Stregun	
0256990	Ohrajn (2)	
0260000	Legumi	0,01*
0260010	Fażola (bl-imżiewed)	
0260020	Fażola (bla mżiewed)	
0260030	Pizelli (bl-imżiewed)	
0260040	Pizelli (bla mżiewed)	
0260050	Għads	
0260990	Ohrajn (2)	
0270000	Hxejjex biz-zokk	0,01*
0270010	Spraġ	
0270020	Kardun	
0270030	Krafes	
0270040	Bużbież ta' Firenze	
0270050	Qaqoċċ	
0270060	Kurrat	
0270070	Rabarbru	
0270080	Rimi tal-pjanta tal-bambù	
0270090	Qlub tal-palm	
0270990	Ohrajn (2)	
0280000	Faqqiegħ, hażiż u likeni	0,01*
0280010	Faqqiegħ ikkultivat	
0280020	Faqqiegħ salvaġġ	
0280990	Hażiż u likeni	
0290000	Alka u organiżmi prokarjoti	0,01*
0300000	BUS U HEMES	0,01*
0300010	Fażola	
0300020	Għads	
0300030	Pizelli	
0300040	Lupini/fażola tal-lupini	
0300990	Ohrajn (2)	
0400000	ŻRIERAGH TAŻ-ŻEJT U FROTT TAŻ-ŻEJT	0,01*
0401000	Żrieragh taż-żejt	
0401010	Żerriegħa tal-kittien	
0401020	Karawett	
0401030	Żerriegħa tal-peprin	
0401040	Ġulgħien	
0401050	Żerriegħa tal-girasol	
0401060	Żerriegħa tal-lift	
0401070	Fażola tas-sojja	

0401080	Żerriegħa tal-mustarda	
0401090	Żerriegħa tal-qoton	
0401100	Żerriegħa tal-qara' aħmar	
0401110	Żerriegħa tal-ġhosfor	
0401120	Żerriegħa tal-fiddloqom	
0401130	Żerriegħa tal- <i>camelina sativa</i>	
0401140	Qannebusa	
0401150	Fażola tar-rigħnu	
0401990	Ohrajn (2)	
0402000	Frott taż-żejt	
0402010	Żebbuġ maħsub għall-produzzjoni taż-żejt	
0402020	Qlub tal-palm taż-żejt	
0402030	Frott tal-palm taż-żejt	
0402040	Kapok	
0402990	Ohrajn (2)	
0500000	ĊEREALI	
0500010	Xgħir	0,01*
0500020	Qamħ saraċin u ċereali foloz ohrajn	0,01*
0500030	Qamħirrum	0,01*
0500040	Millieġ komuni	0,01*
0500050	Ħafur	0,01*
0500060	Ross	0,09
0500070	Segala	0,01*
0500080	Sorgu	0,01*
0500090	Qamħ	0,01*
0500990	Ohrajn (2)	0,01*
0600000	TEJJET, KAFÈ, INFUŻJONIJIET ERBALI, KAWKAW U HARRUB	0,05*
0610000	Tejjet	
0620000	Kafeni	
0630000	Infużjonijiet erbali mill-affarijiet li ġejjin:	
0631000	(a) mill-fjuri	
0631010	Kamumella	
0631020	Ibisku	
0631030	Ward	
0631040	Ġizimin	
0631050	Tilju	
0631990	Ohrajn (2)	
0632000	(b) mill-weraq u mill-hxejjex aromatiċi	
0632010	Frawla	
0632020	Rooibos	
0632030	Matè/Te tal-Paragwaj	
0632990	Ohrajn (2)	
0633000	(c) mill-għeruq	
0633010	Valerjana	
0633020	Ġinseng	
0633990	Ohrajn (2)	
0639000	(d) minn kull parti ohra tal-pjanta	

0640000	Żerriegha tal-Kawkaw	
0650000	Harrub	
0700000	HOPS	0,05*
0800000	HWAWAR	
0810000	Hwawar taż-żerriegha	0,05*
0810010	Hlewwa	
0810020	Kemmun iswed	
0810030	Karfus	
0810040	Kosbor	
0810050	Kemmun	
0810060	Xibt	
0810070	Bużbież	
0810080	Fienu	
0810090	Noċemuskata	
0810990	Oħrajn (2)	
0820000	Hwawar tal-frott	0,05*
0820010	Bżar tal-Ġamajka/piment	
0820020	Bżar tas-Sichuan	
0820030	Karwija	
0820040	Kardamomu	
0820050	Frott tal-ġnibru	
0820060	Boċċi tal-bżar (suwed, ħodor u bojod)	
0820070	Vanilja	
0820080	Tamar tal-Indja/tamarindi	
0820990	Oħrajn (2)	
0830000	Hwawar tal-qoxra tas-siġar	0,05*
0830010	Kannella	
0830990	Oħrajn (2)	
0840000	Hwawar tal-għerq u tar-riżomi	
0840010	Għud is-sus	0,05*
0840020	Ġiġer (10)	
0840030	Żaġhfran tal-Indja/kurkuma	0,05*
0840040	Għerq tal-mustarda (11)	
0840990	Oħrajn (2)	0,05*
0850000	Hwawar tal-blanzuni	0,05*
0850010	Imsiemer tal-qronfol	
0850020	Kappar	
0850990	Oħrajn (2)	
0860000	Hwawar ta' qalb il-fjura	0,05*
0860010	Żaġhfran	
0860990	Oħrajn (2)	
0870000	Hwawar tal-aril	0,05*
0870010	Il-qoxra ta' barra tan-noċemuskata	
0870990	Oħrajn (2)	
0900000	PJANTI TAZ-ZOKKOR	0,01*
0900010	Pitravi helu	
0900020	Kannamieli	

0900030	Għeruq taċ-Ċikwejra	
0900990	Oħrajn (2)	
1000000	PRODOTTI LI JORĠINAW MILL-ANIMALI – ANIMALI TERRESTRI	
1010000	Prodotti bażiċi mill-affarijiet li ġejjin:	0,01*
1011000	(a) mill-hnieżer	
1011010	Muskoli	
1011020	Xaħam	
1011030	Fwied	
1011040	Kliewi	
1011050	Ġewwieni li jittiekkel (minbarra l-fwied u l-kliewi)	
1011990	Oħrajn (2)	
1012000	(b) mill-animali bovini	
1012010	Muskoli	
1012020	Xaħam	
1012030	Fwied	
1012040	Kliewi	
1012050	Ġewwieni li jittiekkel (minbarra l-fwied u l-kliewi)	
1012990	Oħrajn (2)	
1013000	(c) min-nagħaġ	
1013010	Muskoli	
1013020	Xaħam	
1013030	Fwied	
1013040	Kliewi	
1013050	Ġewwieni li jittiekkel (minbarra l-fwied u l-kliewi)	
1013990	Oħrajn (2)	
1014000	d) mill-mogħoż	
1014010	Muskoli	
1014020	Xaħam	
1014030	Fwied	
1014040	Kliewi	
1014050	Ġewwieni li jittiekkel (minbarra l-fwied u l-kliewi)	
1014990	Oħrajn (2)	
1015000	(e) mill-ekwini	
1015010	Muskoli	
1015020	Xaħam	
1015030	Fwied	
1015040	Kliewi	
1015050	Ġewwieni li jittiekkel (minbarra l-fwied u l-kliewi)	
1015990	Oħrajn (2)	
1016000	(f) mill-pollam	
1016010	Muskoli	
1016020	Xaħam	
1016030	Fwied	
1016040	Kliewi	
1016050	Ġewwieni li jittiekkel (minbarra l-fwied u l-kliewi)	
1016990	Oħrajn (2)	
1017000	(g) minn animali terrestri mrobbijin oħrajn	

1017010	Muskoli	
1017020	Xaħam	
1017030	Fwied	
1017040	Kliewi	
1017050	Ġewwieni li jittiekkel (minbarra l-fwied u l-kliewi)	
1017990	Oħrajn (2)	
1020000	Ħalib	0,01*
1020010	Bhejjem tal-ifrat	
1020020	Nagħaġ	
1020030	Mogħoż	
1020040	Żwiemel	
1020990	Oħrajn (2)	
1030000	Bajd tal-ghasafar	0,01*
1030010	Tigieġ	
1030020	Papri	
1030030	Wizz	
1030040	Summien	
1030990	Oħrajn (2)	
1040000	Għasel u prodotti oħrajn tal-apikultura (7)	0,05*
1050000	Amfibji u Rettili	0,01*
1060000	Annimali terrestri invertebrati	0,01*
1070000	Annimali vertebrati terrestri slavaġ	0,01*
1100000	PRODOTTI LI JORIGINAW MILL-ANNIMALI – HUT, PRODOTTI TAL-HUT U KULL PRODOTT TAL-IKEL TAL-BAĦAR JEW TAL-ILMA HELU IEHOR (8)	
1200000	PRODOTTI JEW PARTIJET MILL-PRODOTTI UŻATI BISS GĦALL-PRODUZZJONI TAL-GĦALF (8)	
1300000	PRODOTTI TAL-IKEL IPPROĊESSATI (9)	

(*) Jindika l-limitu l-aktar baxx tad-determinazzjoni analitika

(a) Għal-lista sħiħa tal-prodotti ta' oriġini mill-pjanti u mill-annimali li għalihom japplikaw l-MRLs, għandha ssir referenza għall-Anness I

(2) Fl-Anness V, tithassar il-kolonna għat-triċiklazol.